

## LE MOT DU MAIRE

- SOMMAIRE -

- . Le mot du Maire
- . Il s'en passe des choses à PANTIN
- . Pages sportives
- . Le giro d'Italie
- . Le vol de Cooper
- . Les soldats nous écrivent.

Il a donc fallu attendre la 176<sup>e</sup> minute de cette Coupe de France 1963, en deux épisodes, pour voir MONACO trouver le chemin des filets Lyonnais et ainsi enlever le Titre.

La Coupe de France est née en 1918. Quarante-deux clubs se disputèrent la première compétition, alors appelée "Coupe Charles Simon". La finale eut lieu le 5 Mai 1918 sur le stade de la Légion Saint-Michel, rue Olivier de Serres à PARIS, finale qui opposait l'Olympique de PANTIN au football Club de LYON.

Les Pantinois l'emportèrent par 3 buts à 0 à l'issue d'un match très empouissant que 1.800 spectateurs (un record pour l'époque) applaudirent en connaisseurs.

Il est bon de rappeler que le premier but de cette première finale fut marqué par Paul FIEVET (arrière de l'équipe de France) qui opérait cette fois au poste d'inter. Paul FIEVET ajouta un second but par la suite, DARQUES (Capitaine de l'Equipe) clôturant la série qui permettait aux Pantinois d'inscrire leur nom en tête du trophée au nom de Charles SIMON, fondateur du C.F.I. (ex F.F.F.).

La ligne d'avant de l'Olympique de PANTIN était ainsi composée : DELOUIS, FIEVET, LANDAUER, DARQUES, DEVAQUEZ. Des noms peut-être familiers ou connus pour certains d'entre vous.

Depuis ce beau jour, le football Pantinois a vécu d'autres matches glorieux, mais la Coupe nous a échappé .

Non pas que les joueurs d'aujourd'hui soient moins méritants, moins accrochés que ceux d'hier. Mais le sport, pour permettre au maximum de jeunes de le pratiquer, donc de découvrir parmi eux de brillants sujets, nécessite un équipement matériel important et une continuité dans l'effort.

Or ces conditions sont loin d'être réalisées dans notre Pays. Les stades, les piscines, les gymnases font défaut faute de crédits suffisants. A une jeunesse saine et robuste, prête à faire briller nos couleurs dans le Monde, le pouvoir préfère une force de frappe ruineuse, dangereuse et contraire à l'aspiration de millions d'êtres humains qui désirent de plus en plus le désarmement et la Paix.

Les dix-huit mois de service coupent la vie sportive de dizaines de milliers de jeunes dont certains étaient assurés d'un avenir brillant.

Michel JAZY, seul Français inscrit sur les tablettes mondiales, si brillant soit-il, ne doit pas nous cacher la réalité : les millions de jeunes Français privés d'activité sportive, parmi lesquels, à coup sûr, d'autres JAZY émergeraient.

Est-il facile ensuite de se plaindre du manque de combativité de la Jeunesse, de son mépris du sport ?

Lorsque les crédits nécessaires à l'équipement sportif seront accordés, lorsque le service militaire sera réduit, alors les jeunes tout naturellement auront le goût de l'effort physique.

R. LABILLE  
Maire-Adjoint.

# Il s'en passe des choses à Pantin

SUCCES de la PIECE les PELERINS d'HELLENFRAUSS  
présentée le 18 Mai à PANTIN

En 1945 deux bombes atomiques étaient lancées par les Américains sur Hiroshima et Nagasaki. Deux cent mille morts. Deux villes pulvérisées. Les rescapés mutilés, une région pour longtemps dénaturée par les radiations monstrueuses.

Les découvertes admirables des plus grands savants de notre temps avaient donné une arme pour s'attaquer à des civils, des femmes, des enfants, une arme capable de détruire toute l'humanité. Dans une île du Japon on avait réussi un génocide à la mesure de notre science.

Faut-il condamner les savants, faut-il fermer les laboratoires, ou plutôt les hommes ne doivent-ils pas adapter leur conscience à une situation nouvelle qui leur interdit désormais la guerre sous peine d'entraîner la disparition du genre humain, de toute vie sur terre ?

Tels sont les problèmes posés par Raymond Gerbal dans "LES PELERINS d'HELLENKRAUSS". Cette œuvre de fiction plonge directement dans la réalité la plus actuelle, la plus angoissante.

Elle s'adresse à tous les hommes qui depuis vingt ans se sont faits les défenseurs de l'armement nucléaire au nom d'idéologies, de doctrines, de principes déments quand on les confronte à l'épouvantable menace qu'ils tentent de légitimer.

A ces avocats d'une cause contre nature, Gerbal dit : "Vous en parlez à votre aise parce que vous ne vous croyez pas concernés. Aucun danger ne justifie une guerre nucléaire. La notion d'ennemis héréditaires est dépassée. Le néant n'est pas une solution."

Bien joué par la troupe du Franc-Théâtre, par José Valverde, Bruno, passionné, brûlé par le désir de convaincre, Claudine Boris, émouvante et sensible dans le rôle de la Japonaise, et Georgette Anys, qui campe avec autorité une vieille femme à l'amitié agressive, à l'hostilité entêtée, pleine du bon sens solide des gens simples, ce spectacle est un vibrant avertissement : si les hommes ne révisent pas leur conscience en fonction des progrès de la science, ils sont condamnés à périr.

## FETE DES MERES

SAMEDI 25 MAI, notre Municipalité avait tenu à honorer les mamans de notre Commune. A 14 h., dans la Salle des Conférences du 42, av. Ed. Vaillant 1.000 mamans parmi celles qui ont les ressources les plus modestes recevaient un cadeau et assistaient à un spectacle. Deux Mamans étaient décorées et recevaient un colis de linge. Par ailleurs un goûter était offert aux 7.000 enfants des écoles communales.

M. BOSQUIER nommé Juge

au tribunal de PANTIN

Le nouveau Juge nommé au

Tribunal d'Instance de PANTIN

nous vient de CLERMONT dans

1<sup>o</sup>Cise.

# le 19 Mai

## Aux Etats Généraux du désarmement à St-Ouen

# Unissons-nous pour conquérir au plus tôt un monde délivré de la hantise des armes et des guerres

Nous étions plus de 200 Pantinois à participer à cette grande rencontre qui a décidé de maintenir et de développer l'union réalisée et de lancer une campagne permanente d'action.

C'est aussi ce qu'avaient décidé les représentants des différents comités de quartier et d'usine réunis dans un colloque local le 18 mai après-midi, salle des Conférences, 42, avenue Edouard-Vaillant.

Nous avons particulièrement remarqué la présence de personnalités qui, à titre personnel ou au nom de leur comité, étaient présentes :

Mlle Gerain, secrétaire général de la mairie ; MM. Brisson, Vecchia, Kallsz pour

le Centre ; MM. Dransard et Vezzetti pour la Polymécanique ; MM. Leroy pour l'Union locale C.G.T., Roland Gamard pour Les Courtillères, J. Lollive, député-maire pour la municipalité ; Mme Rozet pour l'U.F.F. ; M. Robert Riou pour l'U.J.C.F. ; Mlle Denise Riou pour l'U.J.F.F. ; MM. Ragonnet pour les Communaux, Lainat pour la section du Bas-Pantin, Flamant pour les Sita, Sabot pour la Seigneurie ; les instituteurs étaient aussi représentés, ainsi que les représentants du corps médical ; docteurs et personnel du dispensaire ; Coq France ; les Tabacs ; les cheminots avaient aussi tenu à déposer les signatures obtenues.

Chacun a affirmé sa volonté de paix et de rester unis plus que jamais pour imposer l'utilisation exclusivement pacifique de l'énergie atomique, la recherche en commun par toutes les puissances des moyens d'abolir la faim dans le monde, d'abolir à jamais les terribles maladies comme le cancer.

LES TRAVAILLEURS DE L'ENTREPRISE S.C.A. ont travaillé sur les chantiers de Pantin (deux heures), de Villetaneuse (une demi-heure), sur le chantier de Châtenay-Malabry pour leurs revendications et contre les licenciements.

## CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE DU 8 MAI



La clique municipale enfantine, qui s'est produite mercredi 8 mai, au cours de la cérémonie commémorative de la victoire de 1945, à laquelle ont participé les nombreuses organisations d'anciens combattants.

## M. EZIO-LOUIS COLLAVERI

ancien maire socialiste de Pantin

### EST DECÉDÉ

Retracer la carrière éditoriale d'Ezio Louis Collaveri, n'est-ce pas relire une page d'histoire longue de près d'un demi-siècle de notre laborieuse cité ?

En 1919, dès le lendemain de la Grande Guerre, il prend une part active à la magnifique œuvre communale entreprise par le Conseil municipal socialiste.

Chargé, dès cette époque, des fonctions de secrétaire général de l'Université populaire de Pantin — fonctions qu'il conservera pendant plus de quinze années — il anime cette importante œuvre d'éducation populaire avec une compétence et un dynamisme incomparables dont le souvenir reste inoubliable dans la mémoire des vieux Pantinois.

Elu conseiller municipal en 1925 réélu en 1929, il devient adjoint au maire et collabore ainsi, avec toute sa vive intelligence, avec toutes les brillantes qualités qu'il porte en lui, à l'œuvre remarquable menée à bien pendant cette période.

Au Conseil général de la Seine, où il siège en même temps, c'est

avec conscience et discernement qu'il soutint les intérêts des régions qu'il représentait.

La dernière guerre l'éloigna momentanément de Pantin.

Après la Libération, il reprit son activité au sein du Conseil municipal.

Elu maire à la suite des élections de 1953, il sut apporter, dans une assemblée aux opinions très diverses, l'autorité qui convenait pour poursuivre la tâche entreprise et jeter les bases essentielles de perspectives nouvelles pour le plus grand bien de l'avenir de notre cité et de sa laborieuse population.

Sans négliger aucune des multiples tâches de sa charge, il s'attacha plus spécialement à la cause des anciens au milieu desquels il aimait se retrouver. Les pensionnaires de nos maisons de retraites auxquels il se mêlait souvent lui portaient une affection toute particulière.

Dans les moments difficiles que nous avons traversés ensemble, il se prononça résolument aux côtés des démocrates et des républicains.

## NOUVELLES DU GROUPE DES JEUNES

- le 1er Mai, nombreux furent ceux qui assistèrent à la commémoration de la Fête du Travail à la bourse du Travail à PARIS.

- le film sur la TCHECOSLOVAQUIE tourné pendant les vacances de l'année dernière a été projeté le SAMEDI 4 MAI 1963. Tous ceux qui avaient participé à ce séjour étaient présents. Mais ils en avaient amené d'autres. De nombreux Parents étaient présents, fait exceptionnel dans notre Groupe.

-RAY CHARLES est de RETOUR à PARIS

DIMANCHE 26 MAI, 50 Jeunes Gens et Jeunes Filles ont assisté à la représentation en soirée.

Auparavant nombreux furent ceux qui défilèrent devant le mur des Fédérés, comme chaque année des milliers de Parisiens le font en ce dernier dimanche de Mai, pour honorer la mémoire des héros de la Commune de Paris.

- Pour la PENTECÔTE grande sortie des Jeunes

Etape à SAINT-MARTIN d'ECUBLEI, pour la nuit, puis départ pour HOULGATE pour rejoindre la mer et espérons le soleil.

## ATHLÉTISME

### CERCLE MUNICIPAL DES SPORTS DE PANTIN

Section de l'athlétisme F. S. G. T.

DEMARLE PIERRE (cadet) et BLANCHARD PIERRE (minime) à l'honneur au championnat par secteur (F.S.G.T.) à Montreuil stade des Grands Pêcheurs.

Une fois de plus nos couleurs ont brillé et le bon comportement de toute la section nous permet de prévoir dans les divers championnats FSGT de bonnes places et, par de tels résultats, et démontre la bonne marche de notre section de jeunes.

En cadets, Demarle Pierre, après son succès de champion de Paris USEP en triathlon, s'est brillamment qualifié ce dimanche.

Après les éliminatoires en demi-finale et finale où il se classe premier, le temps régulier de 9" 3 obtenu dans ces trois courses démontre sa bonne condition sur cette distance. Dans le concours du saut en longueur Demarle, par un bond de 6 m 22, prend aussi la première place.

En minimes, Blanchard Pierre, dans cette catégorie a puis à son tour les éloges de réussites dans le 600 m où il gagne la finale en 1' 31". Le saut en hauteur a été à sa portée et son 1 m 53 lui a valu de remporter cette épreuve.

En relais 4 x 80 l'équipe cadette de Pantin remporte la première place devant Montreuil en 38" 1.

#### RESULTATS COMPLETS DE LA SECTION

Finale catégorie minimes :  
150 m : Corbeaux 21" 3.  
600 m : Blanchard 1er, 1' 31" ;  
Perche 4e, 1' 32" ; Nedelec 8e 1' 45"  
Hauteur : Blanchard 1er, 1 m 53  
Longueur : Perche 5e, 4 m 38  
Catégorie cadets - Finale :  
80 m : 1er Demarle Pierre 9" 3 ;  
2e Mérieux 9" 9.

300 m : Leunis 5e, 41" 2 ; Jarry 6e, 42".

Relais 3 x 1.000 m : Bouard 9e ; Lacotte 11e ; Mougeot 12e.

Longueur : Demarle (CMS Pantin) 1er 6 m 22 ; Trémault 6e, 5 m 40 ; Rémy 8e, 5 m 12 ; Molinier 13e, 4 m 85.

Relais 4 x 80 m : 1er CMS Pantin (Mérieux, Trémault, Rémy, Demarle) 38" 1 ; 2e Montreuil.

#### ÉCOLE MUNICIPALE DE SPORT DE PANTIN SECTION D'ATHLÉTISME

Judi 16 mai 1963, en championnat de Paris USEP, les cadets se qualifient pour les finales.

#### RESULTATS

80 m : 1er Demarle Pierre 9" 7 ; Rémy Christian 10" 5.

Hauteur : Blanchard Pierre 1 m 54 ; Alain Lacotte 1 m 39.

Longueur : Demarle Pierre 1er, 6 m 26 ; Rémy Christian 2e, avec 5 m 54.

1.000 m : Lacotte Alain 2' 57", 3e ; Leunis Michel 3' 03", 5e.

Poids : Pruvost Claude 10 m 65, 2e ; Leunis Michel 8 m 50.

Relais 4 x 80 m : 1er Pantin, avec Leunis, Blanchard, Rémy, Demarle.

DEMARLE Pierre

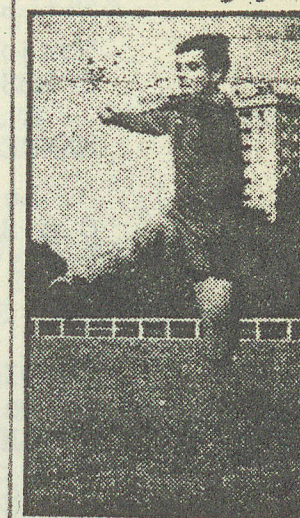
(du CMS Pantin)

CHAMPION DE PARIS

(U.S.E.P.)

DE TRIATHLON

(Voir page 8.)



## DU SPORT DE LA MUSIQUE DE LA DANSE A LA SOIRÉE DE L'ÉCOLE MUNICIPALE DES SPORTS

C'est une bien belle soirée que nous ont donnée, le samedi 11 mai dernier, l'École Municipale des Sports et la Section féminine du Cercle Municipal des Sports de Pantin, sous la présidence de M. Jean Lolive, député-maire, et du Conseil Municipal.

La salle des conférences de l'avenue Edouard - Vaillant était trop petite pour conte-

nir tous les parents et amis venus applaudir les gracieuses élèves des cours de danse et les petits gymnastes des Courtillères.

Mouvements d'ensemble, danses folkloriques, savantes évolutions, agrémentés par le talent de la jeune violoniste Françoise Lecareaux (du Conservatoire de Paris), se succédèrent pour la plus grande sa-

tisfaction des spectateurs.

Magnifique démonstration de la jeunesse, de la grâce, de l'effort harmonieux.

Toutes nos chaleureuses félicitations aux dévoués professeurs pour le très beau spectacle qu'ils nous ont procuré sans oublier les excellentes accompagnatrices et l'habile couturière, auteur des ravissants costumes.



70 jeunes gens et jeunes filles ont passé les 15 jours de vacances de Pâques dans les chalets de la commune à HERY-sur-USINE.

Voici une partie de ces jeunes skieurs.

# PAGES SPORTIVES

## CYCLISME : Résultats du 12 MAI 1963

PEUCH termine 8ème aux LILAS, 86 kilomètres de course.  
Toujours en cyclisme VAUTHIER termine 3ème et DUPLOUY 7ème à COMBS-la-VILLE 98 kilomètres à courir

A ANTHONY 3e et 4e catégories, 88 kilomètres à courir :  
MANCEAUX termine 5ème.

Le 19 Mai dans le Prix de l'Union Commerciale à CHAUSSY le C.M.S. est représenté par TRUCHOT, LADEVIC, et CANOVA.

## BASKET

DIMANCHE 26 Mai - Gymnase Hasenfratz, la coupe des espoirs en basket féminin, catégorie minime est remporté par le C.M. AUBERVILLIERS.

Participation des clubs de DRANCY, AULNAY, AUBERVILLIERS, NOISY-le-SEC, TRAPPES, C.M.S.PANTIN. En demi-finale le C.M.S. PANTIN est battu par AULNAY par 18 contre 15, tandis qu'AUBERVILLIERS bat TRAPPES par 22 contre 6. En finale AUBERVILLIERS bat AULNAY 28 à 22, la coupe de consolation est remportée par NOISY-le-SEC.

## N A T A T I O N

Le SAMEDI 25 MAI 1963 à la Piscine Municipale "LE HAVRE remporte la COUPE DU CONSEIL MUNICIPAL "

Les RELAIS INTER-SCOLAIRES sont remportés par les écoles des COURTILLIERES en FILLES et SADI CARNOT en GARÇONS.

Soirée nautique placée sous la présidence de la Municipalité.

Un programme de choix qui avait attiré un nombreux public qui mis une bonne ambiance tout au long de ces compétitions.

La partie burlesque présentée par nos deux champions du C.M.S. PANTIN, SENECOT et DECHOUWER, connue son succès habituel et leur virtuosité acrobatique en plongeurs fut pour les jeunes et les moins jeunes l'occasion de prendre une bonne partie de rire.

Après les rires, le charme avec les ballets nautiques du C.N. LEVALLOIS.

Un match de Water Polo opposait le C.M.S.PANTIN à TREVES (Allemagne). Très bonne partie de ces deux formations, l'équipe de TREVES l'emporte par 4 à 3.

Dans les compétitions devant les Clubs de TREVES, du HAVRE, du SCUF, le C.M.S.PANTIN a bien résisté, aussi bien dans la catégorie Dames que Messieurs, et nous pouvons dire que cette section promet de nous donner de plus en plus des résultats très flatteurs pour PANTIN, sur le plan National et sûrement, nous l'espérons, sur le plan international.

## RESULTATS : CHALLENGE DU CONSEIL MUNICIPAL DE PANTIN

1er le HAVRE	43 points	2ème C.M.S.PANTIN	24 points
3ème TREVES	23 points	4ème SCUF	18 points

### RELAIS INTER-ECOLES (Garçons)

1er SADI CARNOT - 2ème CONDORCET - 3ème COURTILLIERES -  
4ème GRILLES - 5ème MONTREUIL.

### RELAIS INTER-ECOLES (Filles)

1er COURTILLIERES - 2ème CONDORCET - 3ème GRILLES - 4ème SADI CARNOT - 5ème E.M.S. - 6ème MONTREUIL.

## RESULTATS des compétitions

100m. Brasse Dames : 1ère CHASTANIER (C.M.S.P.), 1 mn.38 s.2

2ème LALANDE (C.M.S.P.), 1mn.45 s.5

100m. Crawl Messieurs - COUPE - : 2e FONQUERNIE (CMSP) 1 mn.2 s.4

100m. Brasse MINIMES (Garçons) - COUPE -

2ème PARATTE (C.M.S.P.) 1mn. 42s.

100m. Crawl Minimes (Garçons): 2e BLANDIN (C.M.S.P.) 1mn. 19s. 7

100m. Dos Messieurs - COUPE - 1er JOURNIAT (C.M.S.P.) 1mn. 17s. 7

100m. Brasse Messieurs - COUPE - 3e VAN EYK (CMSP) 1mn.25s.8

4e MULINGHAUSEN (CMSP) 1mn.26s.2

100m. Crawl Cadets -COUPE - 4e PELLIGRY (CMSP) 1mn. 14s.

5e DESCHOUWER (CMSP) 1mn. 19s. 5.

6e PROTIN (CMSP) 1mn. 21s. 4

100m. Brasse Cadets - COUPE - 4e BLANDIN (CMSP) 1mn. 39s. 7

RELAIS 3x100m. 3 nages Messieurs - COUPE -

C.M.S.PANTIN 3m. 51s

RELAIS 4x66m. Crawl Cadets - 4e C.M.S.P. 3mn. 15s. 2

RELAIS 4x100m. Messieurs 2e C.M.S.P. 4mn. 33s. 5

## HAND-BALL/

Gymnase R. HASENFRATZ - SAMEDI 25 MAI 1963

Finales des Coupes de Paris FSGT

IVRY Seniors étrennant son titre de champion de France F.F.H.B. remporte cette coupe.

Bonne démonstration des juniors du C.M.S.PANTIN

## BOULES /

DIMANCHE 26 MAI 1963

Sur son terrain du square de la République la Section de Pétanque (FSGT) du C.M.S.PANTIN mettait en compétition la COUPE du CONSEIL MUNICIPAL. 36 Triplettes engagées.

Cette coupe est remportée par la section des Buttes Chaumont. En finale de la coupe complémentaire, le C.M.S.PANTIN est battu par VITRY.

PECHE à la LIGNE / le 12 MAI à NEUVILLE en HEZ (Oise), concours de pêche auquel participaient nos Pantinois.

Ils terminent respectivement :

4ème Marcel BAYLARD - 18ème Marcel CHASTANIER - 21ème Renée BAYLARD.

≡ ≡ ≡ ≡ ≡ ≡

actualités

LE GIRO  
A FAILLI  
JOUER  
SA CARRIÈRE  
EN GONDOLES...

Ah ! non, ce n'est pas une épreuve comme les autres ! Car il y a les « tifosi », qu'on appelle en France les « supporters », les admirateurs. Mais aucun mot ne rend dans notre langue la frénésie de ces hommes, de ces femmes de tous les âges qui deviennent littéralement enragés au passage de leurs idoles à deux roues. Si l'on ajoute que le départ a lieu cette année à Naples où il y a chaque année plusieurs morts et des dizaines de blessés aux matches de football, où les terrains et tribunes sont régulièrement dégagés par la police à coups de bombes lacrymogènes, on voit que ça va chauffer dès le départ.

Pourtant, si l'enthousiasme des Italiens est toujours aussi délirant pour leur Giro, de nombreux problèmes se posent aux organisateurs pour maintenir celui-ci et le justifier sur le plan sportif.

#### D'INCROYABLES HISTOIRES

Le Giro a été, pendant plusieurs années, un concurrent redoutable pour le Tour de France, après avoir été pendant quarante ans une course par étapes à peu près réservée aux coureurs italiens. Alors que l'épreuve avait été créée en 1909, la première victoire étrangère eut lieu en 1950 et fut l'œuvre de celui qui reste un cas phénoménal du cyclisme : le Suisse Hugo Koblet. La seconde revint également à un Suisse : Carlo Clerici qui, en 1954, profita d'une grève

tacite observée par les favoris trouvaient le parcours trop dur pour prendre un jour 20' d'avance et les conserver ensuite.

A cette époque, le Giro n'était pas encore une affaire très sérieuse. Raphaël Géminiani, qui le courut plusieurs fois, nous a raconté d'incroyables souvenirs : les es se partageaient toutes les victoires : étapes, maillot rose du classement général, maillot vert des étrangers. Les régionaux étaient autorisés à traverser leurs régions en tête, éventuellement à y gagner les primes offertes par leurs compatriotes. Les étapes étaient parcourues, d'un commun accord, à une allure de touriste (les villes), sauf les 50 derniers kilomètres où la bataille faisait rage.

#### LES GRANDES ANNEES

L'arrivée dans le cyclisme italien de marques commerciales (réfrigérateurs, pâtes alimentaires, machines à café, etc.) changea tout cela. La concurrence devenait plus sérieuse. Le Giro devint riche, attirant à prix d'or les vedettes étrangères qui imprimèrent à la course un rythme nouveau. Les Bobet, Kubler, Koblet, Géminiani, Van Steenberghe, Gaul, Anquetil, Bahamontès, Poblet imposèrent la « course à la française », beaucoup plus dure, plus constante.

Le Giro connut alors de grandes années : 1956 avec la victoire de Gaul et la terrible ascension du mont Boudone, sous la tem-

La chasse aux fontaines...  
De l'eau ! A boire ! La température est tropicale, les corps en sueur et les gosiers asséchés. Vive les pays froids !

ête de neige. 1957, où Gaul, surpris alors qu'il satisfaisait un besoin naturel (on le surnomma « chéri-pipi ») par Bobet, Baldini et Nancini, laissa la victoire à ce dernier. 1958, année du grand Baldini. 1959, où Anquetil échoua d'un rien contre Gaul. 1960, qui vit la première victoire française, celle de Jacques Anquetil. Ce dernier faillit réciter en 1961, mais dut finalement s'incliner devant une véritable coalition nationale italienne qui favorisa Amaldo Pambianco. Et l'année dernière, la neige joua encore un rôle considérable, contraignant notamment Henry Anglade à l'abandon. Un quasi inconnu : Balmanion, en fut le tenu vainqueur.

#### SACRILEGE A VENISE

Pendant toutes ces années, le Tour de France trembla sur ces bases. La concurrence était redoutable. Mais il est en train de prendre sa revanche. Peu d'étrangers sont au départ du Tour d'Italie. Même Van Looy, tout miracle de dernière heure, manque à l'appel, à cause d'une fracture de la clavicule en avril.

Il ne faudrait pourtant pas croire que cela chagrine nos amis italiens. Les « tifosi » préfèrent une victoire italienne sans éclat à une victoire étrangère de grande valeur. Ils sont presque assurés de l'obtenir cette année, puisque les seules grandes vedettes et favoris ne nommer Taccone, Pambianco, Massignan, Carlesi, Ba fistini, et surtout Ercole Baldini, qui semble avoir retrouvé sa valeur.

Autour de ce maigre programme, les organisateurs, certains de satisfaire le chouiisme des « tifosi », ne songent plus qu'à



corser le spectacle. Et, pour ce faire, ils avaient simplement imaginé de faire se terminer la 16<sup>e</sup> étape contre la montre à Venise... en gondoles. Pas dans les gondoles vénitienes, mais sur elles. Ils voulaient fixer l'arrivée sur la célèbre place Saint-Marc, en empruntant les canaux, grâce à une route artificielle construite sur des gondoles assemblées. Au lieu de voitures suiveuses, les coureurs auraient été dépannés éventuellement par... des canots à moteur. Le conseil municipal de Venise a trouvé le projet sacrilège et s'y est opposé.

Le Giro 1963 empruntera donc des routes banales. Souhaitons sans trop y croire que la course le soit moins.

#### LE PARCOURS DU GIRO 1963

- 1<sup>re</sup> étape 19/5 : Naples-Potenza, 175 km.
- 2<sup>e</sup> étape 20/5 : Potenza-Bari, 180 km.
- 3<sup>e</sup> étape 21/5 : Bari-Campobasso, 250 km.
- 4<sup>e</sup> étape 22/5 : Campobasso - Pescara, 210 km.
- 5<sup>e</sup> étape 23/5 : Pescara - Viterbo, 258 km.
- 6<sup>e</sup> étape 24/5 : Bolsena - Arezzo, 184 km.
- 7<sup>e</sup> étape 25/5 : Arezzo-Riolo Terme, 172 km.
- 8<sup>e</sup> étape 26/5 : Riolo Terme - Salsomaggiore, 205 km.
- 9<sup>e</sup> étape 27/5 : Salsomaggiore - La Spezia, 175 km.
- 10<sup>e</sup> étape 28/5 : La Spezia-Asti, 230 km.
- 11<sup>e</sup> étape 29/5 : Asti-Sanctuaire d'Oropa (Biella), 150 km.
- 12<sup>e</sup> étape 30/5 : Biella-Leukerbad (Suisse), 215 km.
- 13<sup>e</sup> étape 31/5 : Leukerbad - Saint Vincent, 170 km.
- 14<sup>e</sup> étape 1/6 : Saint Vincent - Crémone, 235 km.
- 15<sup>e</sup> étape 2/6 : Mantoue-Trévise, 155 km.
- 16<sup>e</sup> étape 3/6 : Journée de repos.
- 4/6 : Trévise-Venise (contre la montre), 50 km.
- 17<sup>e</sup> étape 4/6 : Venise-Gorizia, 160 km.
- 18<sup>e</sup> étape 6/6 : Gorizia-Alpe de Nevegal, 220 km.
- 19<sup>e</sup> étape 7/6 : Belluno-Moena, 198 km.
- 20<sup>e</sup> étape 8/6 : Moena-Aprica, 215 km.
- 21<sup>e</sup> étape 9/6 : Aprica-Milan, 195 km.



Température polaire et tempête de neige au passage d'un col, la pelisse est de rigueur. Vive les pays chauds ! Charly Gaul au mont Boudone, sous la neige (1956).

## Brillants résultats des gymnases de Pantin

Avant d'affronter la journée des championnats régionaux en sections, dimanche 2 juin, les jeunes du CMS ont participé aux championnats scolaires départementaux organisés au gymnase Hasenratz.

Les résultats au classement individuel sont à l'honneur de la section :

Garçons. — Cadets : Lévy Roger 1er ; Llorca Pierre 2e ; Camille ou Jean-Yves 3e ; Rabin Bernard 4e, devançant les autres

concurrents avec 106 points contre 98 aux deuxièmes.

Minimes : Desjardins René 1er ; Dusailant Patrick 3e ; Martin Gérard 4e ; Dupont 5e ; Robin Michel 6e ; Debievre André 7e.

Benjamins : Legal Serge 3e ; Garcia Antonio 4e ; Hernandez Gérard 5e ; Robin Hugues 6e ; Chatelain Daniel 9e.

Filles : Monique Rey prend la troisième place en cadettes ; Dominique Chénault enlève la première place en minimes, ainsi que Carmen Soto en benjamins.

### Pierre DEMARLE (Pantin)

Très belle victoire de notre jeune sportif, qui enlève le titre de champion, le jeudi 9 mai, en catégorie cadets.

Pour sa première année de compétition, après trois saisons d'entraînement, nous avons la joie de voir sa persévérance récompensée par cette belle performance qui est tout à l'hon-

### CHAMPION DE PARIS

neur de son entraîneur, Michel Cornet, professeur E.P. et directeur technique du CMS Pantin, de la section d'athlétisme.

Par ces trois performances :

- 9<sup>m</sup> 6 aux 80 m. ;
- 1 m. 60 en hauteur ;
- 9 m. 80 au poids,

Demarle Pierre devient champion de Paris (USEP jeudi).

## LES COMPAGNONS DU PIGNON FIXE 143, avenue du Bois, PANTIN.

nous communiquent leurs activités pour la prochaine période.

I, 2, 3, Juin concentration au HAVRE, meeting d'été de la ligue

7 Juillet : Ile de France - Camping à Saint-Assise près de Melun.

14 Juillet : Sortie Compagnons chez une Chevalière.

17 Juillet : clôture des engagements à la 12<sup>e</sup>me quinzaine

21 ou 27 Juillet : réunion d'avant vacances.

# En gravitant 22 fois autour du globe le cosmonaute COOPER a maigri de trois kilos et demi en 2060 minutes !

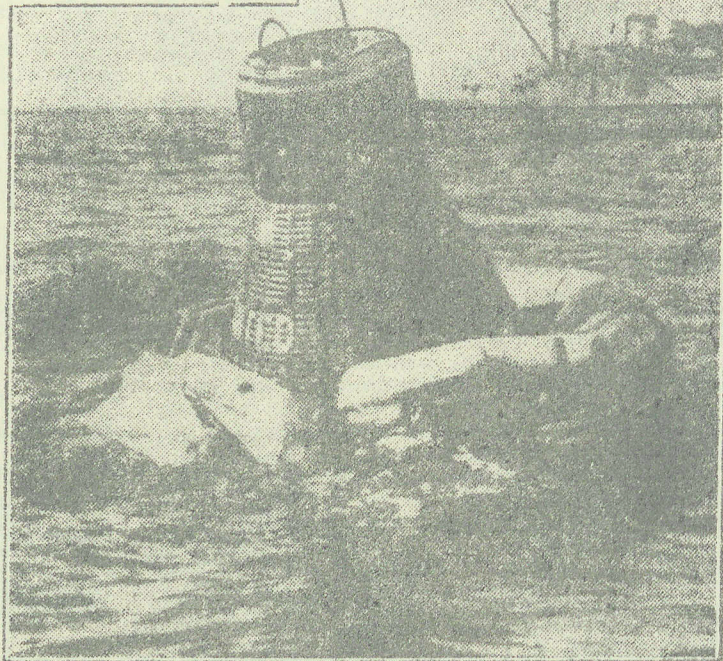
**P**ROJETÉ à 160 km dans l'espace le 15 Mai à 14 h. 4 à bord d'une capsule Mercury juchée au sommet d'une fusée Atlas, le cosmonaute GORDON COOPER amérissait dans le Pacifique le 17 Mai à 0 h. 24, après avoir effectué 22 révolutions autour de la Terre. Un porte-avions se rendait aussitôt sur les lieux pour repêcher la capsule et délivrer COOPER de son habitacle. Le cosmonaute était en bonne santé et heureux de son exploit, mais il apparaît assez éprouvé par sa randonnée spatiale.

Bien que durant son voyage de 34 heures 20 minutes, il dormit pendant près de six heures, Gordon Cooper a maigri de trois kg et demi.

En effet, un incident se produisit à bord de la capsule spatiale : l'appareil qui devait lui fournir de l'eau tout au long de son voyage n'a jamais pu fonctionner. Ainsi Cooper a été constamment privé d'eau, ce que l'a empêché de boire et également de manger car les aliments qui lui avaient été préparés étaient déshydratés, et, pour être consommables, ils devaient être humectés, ce qui n'a évidemment pas été possible.

On peut alors se demander si le cosmonaute américain aurait pu supporter un voyage cosmique de quatre jours et quatre nuits comme ça fut le cas pour le cosmonaute soviétique NIKOLAIEV qui, du 11 au 15 Août 1962, gravita pendant 95 heures autour de notre planète.

La randonnée de GORDON COOPER s'est néanmoins dérou-



Après avoir bouclé 22 fois le tour du globe, la capsule spatiale de Cooper, vient d'amerrir dans le Pacifique

lée comme prévu si ce n'est que les commandes de radioguidage automatique de la capsule se bloquèrent à partir du 19<sup>e</sup> tour. Cette défection obligea le cosmonaute à avoir recours aux commandes manuelles pour piloter lui-même son engin et le « décrocher » de son orbite pour sa rentrée dans l'atmosphère. Malgré cet incident GORDON COOPER a pu remplir intégralement sa mission grâce à un entraînement minutieux et à un remarquable sang-froid. Il devient ainsi le recordman des cosmonautes américains.

Comme ses prédécesseurs dans l'espace, le cosmonaute américain fut émerveillé par le spectacle du ciel et de la terre vu à travers les hublots de sa capsule. A son retour à Washington, COOPER a été reçu par Kennedy. Dans un télégramme au président américain, Nikita Khrouchtchev a tenu à féliciter le « vaillant cosmonaute » pour la réussite de son vol qui constitue « une nouvelle contribution à l'exploration des espaces de l'univers ».

A noter qu'au cours de son vol orbital, GORDON COOPER a transmis un message signalant la présence de zones dangereuses à l'Ouest, ce qui s'est d'ailleurs confirmé par les pluies qui ont suivi. Le cosmonaute a communiqué ainsi le premier bulletin météorologique de l'espace. Un petit détail qui prouve que l'astronaute peut être très utile à ceux qui restent sur terre !

## Débrayages chez Coq France à Pantin contre le licenciement d'une ouvrière

Depuis plus d'une semaine, par des débrayages allant de quelques heures à la journée, les travailleurs de l'usine Coq France, à Pantin (filiale du trust Forclum), sont en lutte contre le licenciement d'une ouvrière et pour de meilleures conditions de travail.

L'ouvrière est employée à l'atelier « scellements » et un médecin vient de lui indiquer qu'elle ne pouvait continuer son travail. Les produits utilisés (particulièrement du trichlore) dans des conditions de protection insuffisantes lui ont, en effet, provoqué, comme à d'autres travailleurs, une crise d'eczéma.

C'est le prétexte invoqué par la direction de l'entreprise pour la jeter à la rue.

La riposte du personnel a été immédiate et les actions engagées ont déjà permis que les patrons acceptent une visite des lieux par l'inspecteur du travail et deux médecins.

## ● Un soldat refuse de présenter les armes au général Massu

Une jeune recrue de la région militaire de Metz, Alain Zaludanski, a écrit à son colonel pour le prévenir qu'il se refuserait à présenter les armes au gouverneur militaire, le général Massu en l'occurrence, parce qu'il le considère comme responsable des « tortures qu'il y a eu en Algérie ». Le militaire, qui appartient au 6<sup>e</sup> groupe de repérage cantonné à Hettange-Grandes, près de Thionville, a envoyé une lettre au ministre des Armées dans laquelle il demande à être jugé par un autre tribunal que celui de la 6<sup>e</sup> Région, faute de quoi il commencerait une grève de la faim. En attendant qu'il soit statué sur son sort, Zaludanski subit 30 jours de prison dans sa caserne.

## LE SAVIEZ-VOUS ?

### Paris de long en large

Dans sa plus longue diagonale, de Pantin à Auteuil, Paris mesure 11 kilomètres de longueur. De la porte d'Aubervilliers à la porte d'Orléans, du Nord au Sud, il y a 9.200 mètres. De l'Est à l'Ouest, il y a 10 kilomètres de la porte de Vincennes à la porte Maillot.

Les six voies les plus longues de Paris sont successivement : la rue de Vaugirard, 4.490 mètres ; le quai d'Orsay, 3.50 ; la rue de Charenton et le boulevard Saint-Germain, 3.150 ; l'avenue Daumesnil, 3.100, et la rue des Pyrénées, 3.050 mètres.

Une vingtaine d'autres voies ont plus de 2 kilomètres de longueur, notamment les rues de Rivoli, Lafayette, de l'Université, les boulevards Voltaire, Malesherbes, Péreire, Haussmann, l'avenue Victor-Hugo et le faubourg Saint-Honoré. L'avenue des Champs-Élysées, toute longue qu'elle paraisse, ne mesure que 1.880 mètres, mais son ampleur est magnifique.

## Le 8<sup>e</sup> cosmonaute

Gordon COOPER est le huitième cosmonaute à avoir gravité sur une orbite autour de la Terre. Sept hommes : quatre Soviétiques et trois Américains l'ont précédé dans dans les vols spatiaux. Ce sont :

Youri GAGARINE (URSS) : une révolution (108 minutes) le 12 avril 1961.

Guerman TIHOV (URSS) : 17 révolutions en 25 h. 18', le 7 août 1961.

John GLENN (USA) : 3 révolutions en 4 h. 56', le 20 février 1962.

NIKOLAIEV et POPOVITCH (URSS) : vol jumelé du 11 au 15 août 1962. Nikolaïev effectua 64 révolutions en 95 heures. Popovitch tourna 48 fois autour de la Terre en 71 heures.

Walter SCHIRRA (USA) : 6 révolutions en 9 h. 14', le 3 octobre 1962.